

**Volume 110**

**1995**

# MLN

Founded in 1886 as Modern Language Notes

## **Editorial Board**

Harry Sieber, General Editor

Wilda Anderson	Ruth Leys
Sara Castro-Klarén	Richard A. Macksey
Gérard Defaux	Rainer Nägele
Pier Massimo Forni	Stephen G. Nichols
Michael Fried	Paul R. Olson
Eduardo González	Eduardo Saccone
Fritz Gutbrodt	Amy Smiley
Klaus Haberkamm	Nancy Struever
Werner Hamacher	Bianca Theisen
Neil Hertz	Noël Valis
Lieselotte E. Kurth	David E. Wellbery

The Johns Hopkins University Press  
2715 North Charles Street  
Baltimore, Maryland 21218-4319

© 1995 The Johns Hopkins University Press

# TABLE OF CONTENTS

## ITALIAN ISSUE

### ARTICLES

<b>Eduardo Saccone.</b> Con gli occhi chiusi	1
<b>Susan Briziarelli.</b> Woman as Outlaw: Grazia Deledda and the Politics of Gender	20
<b>Luciano Parisi.</b> La ricezione dell' <i>Exposition de la doctrine de l'église catholique</i> di Bossuet in Degola e Manzoni	32
<b>Antonio Saccone.</b> «Il Dossi studierà il Dossi»: <i>Il libro delle prefazioni</i> di Carlo Dossi	49
<b>Jackson I. Cope.</b> Goldoni's England and England's Goldoni	101
<b>Nicola Gardini.</b> Un Esempio Di Imitazione Virgiliana Nel Canzoniere Petrarchesco: Il Mito Di Orfeo	132
<b>V. Stanley Benfell.</b> Prophetic Madness: The Bible in <i>Inferno</i> XIX	145

### NOTES

<b>Joan P. Del Pozzo.</b> The Apotheosis of Niccolò Toldo: An Execution "Love Story"	164
<b>Richard Fabrizio.</b> The Two Oedipuses: Sophocles, Anguillara, and the Renaissance Treatment of Myth	178
<b>Cristina Della Coletta.</b> Teoria Realista e Prassi Fantastica: "Un Vampiro" di Luigi Capuana	192

### REVIEW

<b>Antonio Illiano.</b> <i>Per l'esegesi del "Corbaccio" (Eugenio L. Giusti)</i>	209
<b>Books Received</b>	212

## HISPANIC ISSUE

In Memoriam: Ruth Anthony El Saffar (1941-1994)

v

### ARTICLES

<b>Charles Presberg.</b> "This Is Not a Prologue": Paradoxes of Historical and Poetic Discourse in the Prologue of <i>Don Quijote</i> , Part I	215
<b>James Iffland.</b> Mysticism and Carnival in <i>Don Quijote</i> I, 19-20	240
<b>Michael Kidd.</b> Triangular Desire and Sensory Deception in Francisco de la Cueva y Silva's <i>Trajedía de Narciso</i>	271
<b>Gayana Jurkevich.</b> A Poetics of Time and Space: Ekphrasis and the Modern Vision in Azorín and Velázquez	284

<b>C. Christopher Soufas, Jr.</b> The Sublime, the Beautiful, and the Imagination in Zorrilla's <i>Don Juan Tenorio</i>	302
<b>Robert Richmond Ellis.</b> Camping it up in the Francoist Camp: Reflections on and in <i>Ante el espejo</i> of Luis Antonio de Villena	320
<b>Stephen M. Hart.</b> Is Women's Writing in Spanish America Gender-Specific?	335
<b>María Inés Lagos.</b> Confessing to the Father: Marks of Gender and Class in Ursula Suárez's <i>Relación</i>	353
<b>Wilfrido H. Corral.</b> Hacia una poética hispanoamericana de la novela decimonónica (I): El texto	385
<b>Idelber Avelar.</b> Cómo respiran los ausentes: La narrativa de Ricardo Piglia	416

## REVIEWS

<b>Arthur Terry.</b> <i>Seventeenth-Century Spanish Poetry: The Power of Artifice</i> (Elias L. Rivers)	433
<b>James O. Crosby, ed.</b> <i>Francisco de Quevedo Villegas. Sueños y discursos</i> (Victoriano Roncero López)	435
<b>Frederick A. de Armas, ed.</b> <i>The Prince in the Tower: Perceptions of La vida es sueño</i> (Dian Fox)	440
<b>James D. Fernández.</b> <i>Apology to Apostrophe: Autobiography and the Rhetoric of Self-Representation in Spain</i> (Susan Kirkpatrick)	442
<b>Hazel Gold.</b> <i>The Reframing of Realism. Galdós and the Discourses of the Nineteenth-Century Spanish Novel</i> (Luis Fernández Cifuentes)	446
<b>Geoffrey Ribbans.</b> <i>History and Fiction in Galdós's Narratives</i> (Peter Bly)	449
<b>Roberta Johnson.</b> <i>Crossfire: Philosophy and the Novel in Spain</i> (E. Inman Fox)	451
<b>Adam Versényi.</b> <i>Theatre in Latin America: Religion, Politics, and Culture from Cortés to the 1980s</i> (Priscilla Meléndez)	454
<b>Beatriz Sarlo.</b> <i>Jorge Luis Borges: A Writer on the Edge</i> (Marcy E. Schwartz)	457
<b>Vera Kutzinski.</b> <i>Sugar's Secrets: Race and the Erotics of Cuban Nationalism</i> (Eduardo González)	460
<b>Paul Julian Smith.</b> <i>Desire Unlimited. The Cinema of Pedro Almodóvar</i> (Eduardo González)	462
<b>Gustavo Pérez Firmat.</b> <i>Life on the Hyphen: The Cuban-American Way</i> (Noël Valis)	464
<b>Oscar Montero.</b> <i>Erotismo y representación en Julián del Casal</i> (Reinaldo Laddaga)	466
<b>Books Received</b>	471

## GERMAN ISSUE

### MINOR FORMS

<b>Krassimira Kruschkova.</b> Statt Motto	475
<b>Peter Henninger.</b> Gesagtes und Ungesagtes in der Sage	493

<b>Eleonore Frey.</b> Lichtenbergs Einfälle	508
<b>Ingeborg Harms.</b> Wortbruch. Niedergeträumt. Kleists Anagramme	518
<b>Aris Fioretos.</b> Contraction (Benjamin, Reading, History)	540
<b>Timothy Bahti.</b> A Minor Form and Its Inversions: The Image, the Poem, the Book in Celan's "Unter ein Bild"	565

\*\*\*

<b>Fritz Gutbrodt.</b> The Worth of Werther: Goethe's Literary Marketing	579
--	-----

## REVIEW ARTICLE

<b>Fritz Breithaupt.</b> Echo. Zur neueren Celan-Philologie	631
---	-----

## REVIEWS

<b>Peter Burghard.</b> <i>Nietzsche and the Feminine</i> (Roger Müller Farguell)	658
<b>Robert Musil.</b> <i>Der literarische Nachlaß</i> (Christoph Hoffmann)	663
<b>Peter Fenves.</b> 'Chatter': <i>Language and History in Kierkegaard</i> (Geoffrey Hale)	670
<b>List of Books Received</b>	675
<b>Contributors</b>	677

# COMPARATIVE LITERATURE ISSUE

## ARTICLES

<b>Stephen Bretzius.</b> The Figure-Power Dialectic: Poe's "Purloined Letter"	679
<b>Willie van Peer and Ewout van der Knapp.</b> (In)compatible Interpretations? Contested Readings of <i>The Turn of the Screw</i>	692
<b>Matthew Potolsky.</b> Crise de Vers (à Soie): Mallarmé and the Scene of Revision	711
<b>Stephen E. Soud.</b> Borges the Golem-Maker: Intimations of "Presence" in "The Circular Ruins"	739
<b>Dalya M. Sachs.</b> The Language of Judgment: Primo Levi's <i>Se questo è un uomo</i>	755
<b>Kenneth Reinhard.</b> Kant with Sade, Lacan with Levinas	785
<b>Beatrice Hanssen.</b> Philosophy at its Origin: Walter Benjamin's Prologue to the <i>Ursprung des deutschen Trauerspiels</i>	809
<b>Susan Bernstein.</b> Re-re-re-reading Jena	834
<b>Henry Sussman.</b> Maxima Moralia: Millennial Fragments on the Public and Private Dimensions of Language	856
<b>Karin Littau.</b> Refractions of the Feminine: The Monstrous Transformations of Lulu	888
<b>Richard Macksey.</b> In Memoriam: William H. McClain (1917-1994)	913

## REVIEW ARTICLES

- Jack Abecassis.** *The Fragility of Philosophy: Passions, Ancient and Modern* (on Michael Meyer, *Le Philosophie et les Passions* and Martha Nussbaum, *The Therapy of Desire*) 918
- Paul Miers.** *Descartes and the Algebra of the Soul* (on Stephen Gaukroger, *Descartes: An Intellectual Biography* and Antonio R. Damasio, *Descartes' Error*) 943

## REVIEWS

- Max Horkheimer.** *Between Philosophy and Social Science: Selected Early Writings* and **Seyla Benhabib, Wolfgang Bonß and John McCole,** *On Max Horkheimer: New Perspectives* (W. G. Regier) 953
- Robert Smith.** *Derrida and Autobiography* (Henry Sussman) 957
- John Sturrock.** *The Language of Autobiography: Studies in the First Person Singular* (Frank Moorer) 960
- Martha Woodmansee.** *The Author, Art, and the Market: Rereading the History of Aesthetics* (Todd Herzog) 965
- Pierre Machery.** *The Object of Literature* (Matthew Berk) 969
- Linda Hutcheon.** *Irony's Edge: The Theory and Politics of Irony* (Jennifer Karyshyn) 971
- Hans Bertens.** *The Idea of the Postmodern: A History* (Virgil Nemoianu) 974
- Ned Lukacher.** *Demonic Figures: Shakespeare and the Question of Conscience* (Kenneth Reinhard) 977
- Steven Mailloux, ed.** *Rhetoric, Sophistry, Pragmatism* (J. D. Connor) 979
- Tom Cohen.** *Anti-Mimesis from Plato to Hitchcock* (Michael Szalay) 983
- Marc A. Weiner.** *Richard Wagner and the Anti-Semitic Imagination* (Hillary Hope Herzog) 985
- Maria Tatar.** *Lustmord: Sexual Murder in Weimar Germany* (Todd Herzog) 989
- Yves Thoret.** *La Théâtralité: études freudienne* (Erik Nakjavani) 992
- Sau-ling Cynthia Wong.** *Reading Asian American Literature: From Necessity to Extravagance* and **King-Kok Cheung.** *Articulate Silences: Hisaye Yamamoto, Maxine Hong Kingston, Joy Kogawa* (D. N. DeLuna) 996
- Lois Parkinson Zamora and Wendy Faris, eds.** *Magical Realism: Theory, History, Community* (Eduardo González) 999
- Angela Moorjani.** *The Aesthetics of Loss and Lessness* (Carla Locatelli) 1001
- Lisa Cartwright.** *Screening the Body: Tracing Medicine's Visual Culture* (Akira Mizuta Lippit) 1004
- Jean-Joseph Goux.** *The Coiners of Language* (Sarah Roff) 1007
- James A. W. Heffernan.** *Museum of Words: The Poetics of Ekphrasis from Homer to Ashbery* (Richard Macksey) 1010

# FRENCH ISSUE

## MYTHS OF ANTIQUITY

<b>Gérard Defaux.</b> Rabelais and the Monsters of Antiphrasis	1017
<b>Michel Jeanneret.</b> The Renaissance and Its Ancients: Dismembering and Devouring	1043
<b>Deborah N. Losse.</b> "Se Peindre de la plume": History, Biography, and Self-Portraiture in Montaigne's Rewriting of History	1054
<b>Jack I. Abecassis.</b> "Le Maire et Montaigne ont toujours esté deux, d'une separation bien claire": Public Necessity and Private Freedom in Montaigne	1067
<b>Walter S. Melion.</b> <i>Memorabilia aliquot Romanae strenuitatis exempla: The Thematics of Artisanal Virtue in Hendrick Goltzius's Roman Heroes</i>	1090
<b>John D. Lyons.</b> The Barbarous Ancients: French Classical Poetics and the Attack on Ancient Tragedy	1135
<b>Frances Ferguson.</b> Canons, Poetics, and Social Value: Jeremy Bentham and How to Do Things with People	1148
<b>Michael Riffaterre.</b> Virgil's Romantic Muse: Rewrites of a Classic in Chateaubriand and Hugo	1165
<b>Antoine Compagnon.</b> Sainte-Beuve and the Canon	1188

## REVIEW

<b>Michael S. Roth, ed.</b> <i>Rediscovering History: Culture, Politics, and the Psyche: Essays in Honor of Carl E. Schorske (Nancy Struever)</i>	1200
<b>Index: Volume 110 (1995)</b>	1205